

# QUIV OGNE

## COVER CROP AUTOPORTEUR

lourd en X repliable verticalement à batteries déportées

# TYPE **TINEMASTER**

*HYDRAULIC FOLDING X FORMAT DISC HARROW WITH TINES*

*SELBSTTRAGENDE SCHEIBENEGGE SENKRECHT KLAPPBAR*

*MIT VERSCHLEPPENEN BATTERIEN SCHEIBENREIHE*


*TYP TINEMASTER*




*Le goût du travail bien fait.*


# COVER-CROP AUTOPORTEUR Lourd en X repliable verticalement à batteries déportées

## TYPE TINEMASTER

 Appareil à disques repliable verticalement, le TINEMASTER est également équipé de dents de décompacteur à sécurité non stop hydraulique. Le réglage en hauteur des dents est réalisé mécaniquement. Les trains de disques, équipés de paliers à roulements coniques triple étanchéité de chaque côté, sont décalés :

- à l'avant pour obtenir un travail parfait sur toute la largeur du cover-crop et en particulier sur la bande centrale.
- à l'arrière pour éviter que les 2 disques à l'attaque ne jettent la terre au même endroit et ne forment une butte.

 Hydraulic folding X format disc harrows with auto reset pan busting tines, which can work up to 250mm below the discs. 3.00m and 3.60m Rigid frame Tinemaster available with manual fold disc gangs for transport. The tines are adjusted in 30mm steps by the use of pins. The disc gangs have heavy-duty triple sealed water proof roller bearings. The gangs are staggered with front discs overlapping so that all the soil is moved. The outside front discs are 660x7 flat serrated for reduced soil throw. The rear disc gangs are graduated at the outside so the ground is left with a level finish for the following operation.

 Maschine mit Scheiben senkrecht klappbar, die TINEMASTER ist auch mit Zinken mit hydraulischen Non Stop Federung. Die Höhe Verstellung der Zinken erfolgt mechanisch. Die Scheibenreihen ausgerüstet mit Kegelrollerlager, dreifach abgedichtet auf jeder Seite sind verschleppt

- Vorne, für eine perfekte Arbeit auf der ganzen Breite der Scheibenege und besonders auf dem zentralen Streifen.
- Hinten, damit die ersten Scheiben auf jeder Seite, die Erde nicht auf die gleiche Seite auswerfen und eine Erdhügel machen.


### HOMOLOGATION ROUTIERE



**Tous nos modèles sont proposés de série dans une configuration incluant les exigences du code du travail et du code de la route pour circuler sur les axes routiers. Cela se traduira lors de la livraison du matériel par la remise:**


- d'un livret de mise en route, entretien, sécurité.
- d'un certificat de conformité CE.
- du procès verbal de réception par type (feuille barrée rouge) délivré par les services de la DRIRE.



 3 châssis dont 2 repliables, tube 200x100x10, batteries tube 160x120x8, chariot 4 roues 11,5x15 - 10 ply, jantes renforcées (montés sur gros rond Ø120 pour modèle repliable), essieux freiné carré de 70, 6 axes, frein mécanique de parking – frein de service hydraulique pour matériel > 6 tonnes - arbres carré de 40, 2 oustridgers, 2 vérins de relevage avec butée de profondeur hydraulique et suspension par boule d'azote au transport, 2 vérins de repliage avec bloc hydraulique de verrouillage (double verrouillage pour 48 et 56 disques), anneau tournant d'attelage, réglage d'ouverture des batteries par secteur, repliage sur route inférieur à 3,00 m, verrouillage hydraulique en position repliée. Éclairage.


Dents ép 30 mm avec socs sabot à ailettes. Réglage en hauteur des dents par broche. Sécurité hydraulique avec boule d'azote. Paliers acier, roulements coniques triple étanchéité (Poids : 21 Kg). Supports de paliers mécano-soudés renforcés.

Pour les TM 28TL et 32TL, repliage manuel pour transport en long inférieur à 3,00m.

 The machine has 3 frames on which 2 are foldable – Tube 200x100x10 – Disc gangs 160x120x8 – 4 wheels 11.5x15 – 10 ply – Reinforced rims – Wheel axle with square 70, 6 stud – Square 40mm disc shaft (50mm front shaft for 5.20m and 6.00m) – 2 leveling discs – 2 lift cylinders with hydraulic depth stop and gas suspension for transport – 2 folding cylinders with locking hydraulic check valve – Adjustment of the disc gangs angling by use of positive hole positions with screw clamps to hold them rigid – Folding on road to under 3.00m – Hydraulic locking in the transport position – Lights – Tines are 30mm thick – Shares with wings – Height adjustment of the tines by pins – Hydraulic auto reset with accumulator – Triple waterproof steel ball bearings, weight 21Kg – Reinforced and welded bearing holders.


# SELF LIFTING FOLDABLE DISC HARROW FOLDABLE VERTICALLY WITH CARRIED OFF BATTERIES TYPE TINEMASTER SELBSTTRAGENDE SCHEIBENEGGE SENKRECHT KLAPPBAR MIT VERSCHLEPENEN BATTERIEN TYP TINEMASTER




 Die Maschine hat 3 Rahmen, 2 sind klappbar – Rohr 200 x 100 x 10 – Scheibenreihen 160 x 120 x 8 tr– 4 Räder 11,5 x 15, 10 ply – Verstärkte Felge – Laufachse mit Welle 70, 6 Achsen, Welle 40 – 2 Zustrichscheibe – 2 Hubzylinder mit hydraulischem Tiefenstopper – Stickstoffkugelfederung – 2 Klappzylinder mit Hydraulischen Sperrblock – Drehbarer Zugöse – Verstellung der Eröffnung der Scheibenreihen durch Sektoren – Klappung auf Strassen unter 3,00 m – Hydraulische Verriegelung in der klappbaren Position – Zinken mit Stärke 30 mm mit Flügelscharen– Höhe Verstellung der Zinken durch Spindel – Hydraulische Sicherheit mit Stickstoffkugel – Beleuchtung. Doppelkegelrollenlager stahl Gehäuse dreifach abgedichtet (Gewicht : 21 kg) – Verstärkte und Geschweißte Lagerhalter



## OPTIONS OPTIONS / AUF WUNSCH

 Crochet arrière - Jeu de 2 flexibles pour équipement arrière - Tarage hydraulique - Compteur d'heures - Compteur linéaire - Freinage pneumatique (TUV) - Freinage hydraulique - Dispositif de blocage des batteries ( le jeu : 4 ) - Protection de palier - 4 paliers supplémentaires – Palier carré de 50 - 2 roues supplémentaires sur châssis extérieurs (conseillé pour 32, 36 et 44 disques) - 4 roues supplémentaires sur châssis extérieurs (conseillé pour 48 et 56 disques) - Roue 11,5x15 - 14 ply - Roue 11,5x15 carcasse métallique – Roue 400/60x15,5 - Disques anti-projections (le jeu:2) (Ø510 lisses retournés) - Déflecteurs anti-projections (le jeu:2) - disque cranté arrière - disque 660 x 7 - Disque lobé Ø 660 x 6 - Rouleau arrière.

 Heavy duty drawbar – Auxiliary pipes for rear equipment – Hydraulically operated rear mounted press – Hydraulic front to rear levelling – Hour meter – Hectare meter – Pneumatic braking – Hydraulic braking – Locking clamps for disc gang locking (set of 4) – Bearing protection – 4 additional bearings – 2 additional wheels on the outside frame (advised for 3.60m, 4.00m and 4.80m machines) – Wheel 11.5x15 14 ply – Wheel 11.5x15 metal casing – Wheel 40/600x15.5 – Soil deflector kit (set of 2) – Rear serrated discs – Discs 660x7 – Discs 660x8 – Lobe discs 660x6 instead of the 660x6 standard serration.

 Hinterer Hacken – Satz von 2 Schleucher für hintere Ausrüstung – Hydraulische Rahmenverriegelung – Stundenzähler – Hektarzähler – Druckluftbremse (TUV) – Hydraulische Bremsen – Scheibenreihen Verriegelung (Satz von 4) – Lagerschutz – 4 zusätzliche Lager – 2 zusätzliche Räder auf den Äußeren Rahmen (geraten für 32, 36 und 44 Scheiben) – 4 zusätzliche Räder auf den Äußeren Rahmen (geraten für den 56 Scheiben) – Rad 11,5 x 15, 14 ply – Rad 11,5 x 15 mit Metallkasten – Gerade Scheiben für vordere Scheibenwelle (Satz von 2) Ø 510 glatt gedreht – Prallbleche (Satz von 2) – Hintere gezackte Scheiben – Scheiben 660 x 7 – Lobé Scheiben 660 x 6 anstatt zu den 660 x 6 Standart



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TECHNICAL DESCRIPTION

TECHNISCHE DATEN

## TINEMASTER

Type Type Typ	Nombre de paliers Number of bearings Lager Anzahl	Largeur de travail Working width Arbeitsbreite	Poids / Disque Weight per disc /Kg Gewicht pro Scheibe	Poids Weight Gewicht	Puissance Horsepower Kraftbedarf
<b>TM 28TL-66-23 - 3 Tine</b>	8 paliers	3,20 m	153	4 290	150 – 200
<b>TM 28TL-66-23 - 5 Tine</b>	8 paliers	3,20 m	164	4 590	150 – 200
<b>TM 32TL-66-23 - 5 Tine</b>	8 paliers	3,60 m	149	4 760	180 – 240
<b>TM 32-66-23 - 5 Tine</b>	8 paliers	3,60 m	185	5 905	220 – 280
<b>TM 36-66-23 - 7 Tine</b>	10 paliers	4,00 m	186	6 680	260 – 330
<b>TM 40-66-23 - 7 Tine</b>	10 paliers	4,40 m	172	6 850	280 – 340
<b>TM 44-66-23 - 7 Tine</b>	12 paliers	4,80 m	162	7 115	320 – 380
<b>TM 48-66-23 - 7 Tine</b>	16 paliers	5,20 m	174	8 350	350 – 400
<b>TM 56-66-23 - 9 Tine</b>	16 paliers	6,00 m	161	9 015	390 – 500



*Le constructeur se réserve le droit d'apporter à sa production toutes modifications qu'il jugerait opportunes sans obligation de les appliquer aux appareils déjà livrés ou en commande.*

The Company reserves the right to make any modifications that it judges necessary without accepting the obligation to apply these modifications to machines and equipment previously supplied or on order.

Technische Änderungen vorbehalten.

Concessionnaire :  
Distributor :  
Händler :

# QUIVOGNE

S O C I E T E A N O N Y M E

Siège social :

**70210 POLAINCOURT**

Tél. 03 84 92 82 82 - Télécopie 03 84 92 94 25 - <http://www.quivogne.fr>

Usine :

**Z.I. 70500 JUSSEY**

Tél. 03 84 68 04 00 - Tél. Export : 03 84 68 10 13 - Télécopie 03 84 92 26 59